

通告

中國香港龍舟總會本地修訂競賽條例及比賽規則

第 5 修訂版
2018 年 4 月 1 日生效

[English text follows]

致：各屬會負責人、裁判、教練、會員及運動員

最新版「中國香港龍舟總會本地修訂競賽條例及比賽規則」已上載到本會網站 www.hkcdba.org。這次修訂條文主要包括：

1. 正名「中國香港龍舟總會本地修訂競賽條例及比賽規則」及修改引言內容並刪除亞洲龍舟聯合會提供的簡體翻譯撮要本之附錄，因多年來亞洲龍舟聯合會再沒提供最新版本，避免與本地及國際條例及規則混淆將其刪除。
2. 增加條文 - **CR 5.3 鼓棍** 若使用有別以上規定的鼓棍，必須先得檢錄裁判長批准；
3. 增加條文 - **R 1 賽事控制**；
4. 增加條文- **R 3.2 - 隊員人數變更** 隊員的替換或增加人數必須在船離開浮碼頭前得到浮碼頭裁判長的同意；
5. 增加條文 - **R 4.6 起步信號** 鼓手可以在「ATTENTION」口令後放開頭繩，但發令員可以按情況指示鼓手在「GO」口令/信號發出後才可鬆開頭繩；
6. 增加條文 - **R 4.8 偷步** (鼓手除外，參閱上文 R 4.6 項)；
7. 增加條文 - **R 8 爭議、抗議、取消資格及申訴**。

以上主要修訂及其他修訂條文之後括號標示該項為本地競賽條例或規則 2018 年修訂，敬請留意！
附上最新版本地修訂競賽條例及比賽規則以供參考。

如有疑問，歡迎向本會查詢。

中國香港龍舟總會
秘書處

2018 年 3 月 30 日

Notes

Amendments for HKCDBA Competition Regulations and Rules of Racing

Edition No.5
Effective from 1st April 2018

To: All Voting / Ordinary members, Race Officials, Coaches and Athletes

The updated HKCDBA Competition Regulations and Rules of Racing have been post on our web site www.hkcdba.org. The major amendment as follow:

1. Official named as 'Amendments for HKCDBA Competition Regulations and Rules of Racing' amended the Preamble and cancelled IDBF Regulations and Rules in Simplified Chinese prepared by ADBF.
2. Amendment for CR 5.3 Drum Stick - Use of drum stick not conform to the above criteria, must be permitted by Chief Boat Marshall in advance;
3. Added R 1 Control of The Competition;
4. Added R 3.2 Changes to Crew Numbers Once a crew has loaded in a boat and left the boarding pontoon, changes of crew members including additions to the number of racers in the boat, will not be permitted;
5. Added R 4.6 Starting Signals Drummer can release the bow rope after the word "ATTENTION", Starter should give instruction to the drummer release the bow rope after the 「GO」 signal, depending on actual situation;
6. Added R 4.8 False Starts (Except drummer, refer R 4.6 above);
7. Added R 8 Disputes, Protests, Disqualifications and Appeals.

The above main and other amendment were notes in brackets signify whether it is amended in 2018. Attached the updated HKCDBA Competition Regulations and Rules of Racing for your reference, please.

Any enquiry contact us during office hours.

Secretary HKCDBA

30.3.2018